

CURRICULUM VITAE

A. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Antonio MONTEFUSCO

Né le 17/01/1979 à Borgomanero, Italie

Adresse personnelle : 47, rue Sainte Catherine, 59800, Lille

Tél. : 06. 95. 25. 71. 78

Adresse électronique : antonio.montefusco@unive.it

Situation professionnelle

Professeur Associé de Philologie médiévale et humaniste (« Filologia della letteratura latina medioevale e umanistica ») à l'Université de Venise « Ca' Foscari » – Département « Studi Umanistici »

Directeur du projet (« Principal Investigator 60 months ») ERC Starting Grant n. 637533 (H2020) : 2015-2021

Intitulé du projet : « BIFLOW - Bilingualism in Florentine and Tuscan Works (ca. 1260 - ca. 1416) »

Le projet BIFLOW (« Le bilinguisme à Florence et dans les ouvrages toscans ») a eu pour objectif de définir une histoire « totale » du phénomène de la traduction dans une région spécifique (la Toscane) et à un moment précis de l'histoire de la Péninsule (XIII^e-XV^e siècles). Étant donné que la véritable révolution épistémologique dans la perception de l'activité de la traduction s'est déroulée entre l'Humanisme et la Renaissance, le défi de notre équipe de recherche était de renouveler la vision dans l'époque immédiatement précédente à la fois de cette activité littéraire spécifique, à savoir la traduction, et de l'histoire culturelle de la Toscane à l'époque de Dante. Pour atteindre cet objectif ambitieux, le Grant a permis de mettre en place une équipe de recherche de 12 chercheurs (entre autres, des paléographes, des philologues, des historiens) basés à l'Université de Venise « Ca' Foscari » et à l'EHESP de Paris.

L'objectif que notre équipe de recherche s'était proposé a été atteint sur un double plan. Tout d'abord, nous avons pu offrir un panorama à la fois général et détaillé de la diffusion et de la perception de la traduction en Toscane grâce à un catalogue entièrement consultable en ligne, réalisé avec la technologie de l'ontologie web (qui permet une riche interopérabilité de l'outil) : le catalogue vient juste d'être mis en ligne (en incluant plus de 1100 manuscrits et environ 100 textes en latin et en langue vernaculaire) et pourra accueillir à tout moment de nouvelles entrées (pour le lien au catalogue, voir [ci-dessous](#), publications numériques). Nous avons ensuite pu approfondir les différents volets de ce panorama à travers une série d'études de cas très riches, qui s'est déployée sur plusieurs dossiers : A) Le *Dictamen* et les langues vernaculaires (textes étudiés : la *Gemma Purpurea* de Guido Fava ; les *Lettres* de Dante ; la *Brevis introductio ad dictamen* de Giovanni di Bonandrea) ; B) Les traductions en latin des textes vulgaires (textes étudiés : l'*Historia destructionis Troiae* de Guido delle Colonne ; les *Documenta amoris* de Francesco de Barberino ; la *Griselda* de Pétrarque) ; C) La littérature dominicaine et les auto-traductions (entre autres, les *Ammaestramenti degli antichi* de Bartolomeo da San Concordio et la *Theosophia* de Iacopo Passavanti) ; 4) La littérature franciscaine dans la deuxième moitié du Trecento (les *Chroniques* de Angelo Clareno ; les *Actus beati Francisci* et les *Fioretti* ; la littérature dévotionnelle).

La liste complète des publications issues du projet BIFLOW – 100 environ, entre les articles et les monographies – figure dans le catalogue consultable en ligne à cette adresse : <https://catalogobiflow.vedph.it>. Des informations complémentaires à propos des membres de l'équipe ainsi que sur les manifestations d'intérêt collectif liées au projet (5 colloques internationaux ; 5 séminaires ; 40 workshops) sont consultables à l'adresse suivante : <https://biflow.hypotheses.org>.

Équipes de recherche

Membre associé du *AHILoMA* (Anthropologie historique du long Moyen Âge), Centre de Recherches Historiques (*Crh*), CNRS (UMR 8558), École des Hautes Études en Sciences Sociales, Paris, depuis 2018.

Membre associé du GAS (Groupe d'Anthropologie Scolastique), École des Hautes Études en Sciences Sociales, Paris, depuis 2011.

Membre associé du Centre d'Études et de Recherche sur la Littérature Italienne du Moyen Âge (CERLIM), LECEMO, EA 3979, Université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle, depuis 2008

Membre associé de la SISMEL (Società Internazionale per lo studio del Medioevo Latino), depuis 2018 (présenté par Benoît Grévin et Fulvio Delle Donne).

Membre associé de la COMUL (Consulta per il Medioevo e Umanesimo Latini), depuis 2016 (présenté par Edoardo D'Angelo et Fulvio Delle Donne)

Membre associé de la SISF (Società Internazionale di Studi Francescani), depuis 2017 (présenté par Stefano Brufani et Maria Teresa Dolso).

Membre associé de la SFLI (Società dei Filologi della Letteratura Italiana), depuis 2017 (présenté par Saverio Bellomo et Andrea Mazzucchi).

Pages personnelles

<http://www.unive.it/data/persona/11909847>

<https://unive.academia.edu/AntonioMontefusco>

<https://www.researchgate.net/profile/Antonio-Montefusco-2>

B. DIPLÔMES, CONCOURS, BOURSES

- 2015** Qualifié aux fonctions de maître de conférences - section 14.
- 2014 - 2015** Chercheur allocataire d'un contrat de recherche postdoctoral en Littérature et Histoire Médiévales de la Fondation « Alexander von Humboldt » à l'« Institut für Geschichtswissenschaften » (Université de Duesseldorf), autour du thème : *Le lettere di Dante : testo e contesto*, sous la direction de Madame le Professeur Eva Schlotheuber.
- 2013-2014** Chercheur allocataire d'un contrat de recherche postdoctoral en Littérature Médiévale au Département de « Storia, Cultura, Religioni » (Université « Sapienza », Rome), autour du thème : *Per una Enciclopedia dantesca digitale. Documenti per la vita di Dante*, sous la direction de Monsieur le Professeur Giuliano Milani: *Dante attraverso i documenti*.

- 2012** Chercheur allocataire d'un contrat de recherche postdoctoral en Histoire Médiévale à l'Institut für Mittelalterforschung (Université de Wien), autour du thème : *Erstellung der Edition und des Kommentars zu der mittelalterlichen italienischen Übersetzung des Vademecum in tribulatione von Johannes von Rupescissa*, sous la direction de Madame le Professeur Pavlina Rychterova: *Edizione e commento delle versioni italiane medievali del Vademecum in tribulatione di Giovanni da Rupescissa*.
- 2011** Master en Sciences Sociales à finalité Recherche, mention Histoire, spécialité Histoire et Civilisations, auprès de l'École des Hautes Etudes en Sciences Sociales (EHESS), Paris.
- 2009-2011** Chercheur allocataire d'un contrat de recherche postdoctoral en Histoire Médiévale au Département de « Storia, Cultura, Religioni » (Université « Sapienza », Rome), autour du thème : *Ricognizione, pubblicazione e studio storico-critico di fonti documentarie relative alla società medievale romana e/o laziale*, sous la direction de Madame le Professeur Giulia Barone: *Le pergamene del monastero di San Silvestro in Capite di Roma (761-1501). Edizione e studio storico*.
- 2008-2009** Chercheur boursier à l'Université « Sapienza » de Rome, avec un perfectionnement postdoctoral à l'étranger auprès de l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes, sous la direction de Jacques Dalarun et de Sylvain Piron :
 - Participation et intervention aux séminaires mensuels de l'équipe de recherche des Sources Franciscaines ;
 - Travail de recherche sur les manuscrits de la tradition franciscaine et notamment sur les textes de la spiritualité des XIII^e et XIV^e siècles.
- 2008** Doctorat en Philologie romane (Université « Sapienza », Rome), sous la direction de Monsieur le Professeur Corrado Bologna (Scuola Normale Superiore di Pisa) et Madame le Professeur Giulia Barone. Intitulé de la thèse : *Il Miles Armatus/ Cavalier Armat di Pierre de Jean Olieu. Edizione critica e commento*.
 Mention et rapport du jury : *cela ne se pratique pas en Italie*.
- 2007** Allocataire d'une bourse de perfectionnement à l'étranger (janvier-mars) financée par l'Université « Sapienza », Rome, pour une recherche sur la tradition manuscrite des textes anti-franciscains en latin (XIII^e siècle) à l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes (IRHT) et à la Bibliothèque nationale de France de Paris sous la direction de Monsieur Jacques Dalarun.
- 2005** Diplôme de Conservateur du patrimoine aux Archives d'État de Rome (« Diploma di Archivistica, Paleografia e Diplomatica, Scuola di Archivistica, Paleografia e Diplomatica presso l'Archivio di Stato di Roma »).
- 2004-2007** Allocataire d'une bourse triennale de recherche doctorale financée par l'Université « Sapienza », Rome.
- 2003** Maîtrise (« Laurea quadriennale ») en Littérature italienne (Université « Sapienza », Rome), sous la direction de Monsieur le Professeur Roberto Mercuri et de Madame le Professeur Giulia Barone. Intitulé du mémoire : *Iacopone da Todi tra estremismo e negazione*
 Mention : 110/ 110 cum laude.
- Prix littéraire « San Francesco d'Assisi » comme meilleure publication franciscaine pour l'année 2008 (Pontificio Ateneo Antonianum, Rome).**
- 1998** Baccalauréat littéraire au Lycée « Leonardo da Vinci » de Maglie (Lecce, Italie).

C. EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

I. ENSEIGNEMENT

a. niveau universitaire

2022-2023 **Professeur Associé** de Philologie médiévale et humaniste (120h) à l'Université Ca' Foscari de Venise – Département « Studi Umanistici ».

Enseignements :

Licence

– « Filologia dantesca » (30h)

Étude de la tradition de textes de Dante, avec une attention spécifique pour les différentes solutions proposées par les éditeurs modernes (de Michele Barbi à Giorgio Inglese) : présentation préliminaire du corpus de Dante en son entier.

– « Testi e tradizione latina del Medioevo » (30h)

Traduction et étude critique de textes littéraires du latin vers l'italien ; histoire de la culture et de la civilisation latines dans l'Italie médiévale.

Master

– « Filologia e letteratura latina medievale speciale » (30h)

Analyse de textes de la tradition latine médiévale et de l'Humanisme italien ; transcription de textes à partir des manuscrits et étude de la tradition selon la méthode de Lachmann ; traduction et interprétation des textes.

Étude de cas proposée : les lettres de Dante (*Ep.* VI-XIII).

– « Fonti letterarie per la storia della cultura religiosa nel Basso Medioevo » (30h)

Étude de la tradition de textes issus des différents milieux religieux qui ont eu un impact sur la littérature profane en langue vernaculaire (XIII^e-XV^e siècles) : le franciscanisme ; les confréries ; les frères Joyeux ; les dominicains ; les autres ordres mendiants (Gesuati, Servites, Augustiniens) ; la tradition bénédictine. Ces cours magistraux, se déroulant sous forme de séminaires, ont pour vocation l'analyse et la discussion des textes à la lumière de la littérature critique récente.

2021-2022 **Professeur Associé** de Philologie médiévale et humaniste (120h) à l'Université Ca' Foscari de Venise – Département « Studi Umanistici ».

Enseignements :

Licence

– « Testi e tradizione latina del Medioevo » (30h)

Traduction et étude critique de textes littéraires du latin vers l'italien ; histoire de la culture et de la civilisation latines dans l'Italie médiévale.

– « Modelling and visualizing Textual Data » (30h)

Humanités numériques : introduction à la modélisation des données textuelles dans une ambiance digitale (cours dispensé en anglais).

Master

– « Filologia dantesca speciale » (30h)

Étude de la tradition de textes de Dante, avec une attention spécifique pour les différentes solutions proposées par les éditeurs modernes (de Michele Barbi à Giorgio Inglese).

Étude de cas proposée : il *Fiore* ; le *Monarchia*.

– « Filologia e letteratura latina medievale speciale » (30h)

Analyse de textes de la tradition latine médiévale et de l'Humanisme italien ; transcription de textes à partir des manuscrits et étude de la tradition selon la méthode de Lachmann ; traduction et interprétation des textes.

Étude de cas proposé : les *Actus beati Francisci*.

2020-2021 **Professeur invité** d'histoire culturelle de l'Italie Médiévale (30h) à l'Université Northwestern de Chicago

Master Recherche

- « Dante's Studies » (9h)

Étude du rapport entre les œuvres de Dante et le *Roman de la Rose*

- « Franciscan and Religious Studies » (9h)

Étude de cas proposée : le *loup de Gubbio*.

Commenté [AM1]: Perché corsivo ?

Professeur Associé de Philologie médiévale et humaniste (120h) à l'Université Ca' Foscari de Venise – Département « Studi Umanistici ».

Enseignements :

Licence

– « Testi e tradizione latina del Medioevo » (30h)

Traduction et étude critique de textes littéraires du latin vers l'italien ; histoire de la culture et de la civilisation latines dans l'Italie médiévale.

– « Modelling and visualizing Textual Data » (30h)

Humanités numériques : introduction à la modélisation des données textuelles dans une ambiance digitale (cours dispensé en anglais).

Master

– « Filologia e letteratura latina medievale speciale » (30h)

Analyse de textes de la tradition latine médiévale et de l'Humanisme italien ; transcription de textes à partir des manuscrits et étude de la tradition selon la méthode de Lachmann ; traduction et interprétation des textes.

Étude de cas proposée : les lettres de Dante (*Ep.* VI-XIII).

– « Fonti letterarie per la storia della cultura religiosa nel Basso Medioevo » (30h)

Étude de la tradition de textes issus des différents milieux religieux qui ont eu un impact sur la littérature profane en langue vernaculaire (XIII^e-XV^e siècles) : le franciscanisme ; les confréries ; les frères Joyeux ; les dominicains ; les autres ordres mendiants (Gesuati, Servites, Augustiniens) ; la tradition bénédictine. Ces cours magistraux, se déroulant sous forme de séminaires, ont pour vocation l'analyse et la discussion des textes à la lumière de la littérature critique récente.

2019-2020 Professeur invité d'histoire culturelle de l'Italie Médiévale (60h) à l'EHESS - Paris.

Master Recherche

- « Dissidences franciscaines (XIV^e-XV^e siècles) 3 : les circulations textuelles »

Étude de la tradition de textes issus des différents centres de la dissidence franciscaine (XIV^e-XV^e siècles)

Professeur Associé de Philologie médiévale et humaniste (120h) à l'Université Ca' Foscari de Venise – Département « Studi Umanistici »

Enseignements :

Licence

– « Testi e tradizione latina del Medioevo » (30h)

Traduction et étude critique de textes littéraires du latin vers l'italien ; histoire de la culture et de la civilisation latines dans l'Italie médiévale.

– « Modelling and visualizing Textual Data » (30h)

Humanités numériques : introduction à la modélisation des données textuelles dans une ambiance digitale (cours dispensé en anglais).

Master

– « Filologia e letteratura latina medievale speciale » (30h)

Analyse de textes de la tradition latine médiévale et de l'Humanisme italien ; transcription de textes à partir des manuscrits et étude de la tradition selon la méthode de Lachmann ; traduction et interprétation des textes.

Étude de cas proposée : les lettres de Dante (*Ep.* I-V).

– « Fonti letterarie per la storia della cultura religiosa nel Basso Medioevo » (30h)

Étude de la tradition de textes issus des différents milieux religieux qui ont eu un impact sur la littérature profane en langue vernaculaire (XIII^e-XV^e siècles) : le franciscanisme ; les confréries ; les frères Joyeux ; les dominicains ; les autres ordres mendiants (Gesuati, Servites, Augustiniens) ; la tradition bénédictine. Ces cours magistraux, se déroulant sous forme de séminaires, ont pour vocation l'analyse et la discussion des textes à la lumière de la littérature critique récente.

2018-
2019

Professeur invité d'histoire culturelle de l'Italie Médiévale (60h) à l'EHESS - Paris.

Master Recherche

- « Dissidences franciscaines (XIV^e-XV^e siècles) 2 : les circulations textuelles »

Étude de la tradition des textes issus des différents centres de la dissidence franciscaine (XIV^e-XV^e siècles)

Professeur Associé de Philologie médiévale et humaniste (120h) à l'Université Ca' Foscari de Venise – Département « Studi Umanistici »

Enseignements :

Licence

– « Testi e tradizione latina del Medioevo » (30h)

Traduction et étude critique de textes littéraires du latin vers l'italien ; histoire de la culture et de la civilisation latines dans l'Italie médiévale.

– « Modelling and visualizing Textual Data » (30h)

Humanités numériques : introduction à la modélisation des données textuelles dans une ambiance digitale (cours dispensé en anglais).

Master

– « Filologia e letteratura latina medievale speciale » (30h)

Analyse de textes de la tradition latine médiévale et de l'Humanisme italien ; transcription de textes à partir des manuscrits et étude de la tradition selon la méthode de Lachmann ; traduction et interprétation des textes.

Étude de cas proposée : les *Chroniques* de Ange Clareno.

– « Fonti letterarie per la storia della cultura religiosa nel Basso Medioevo » (30h)

Étude de la tradition de textes issus des différents milieux religieux qui ont eu un impact sur la littérature profane en langue vernaculaire (XIII^e-XV^e siècles) : le franciscanisme ; les confréries ; les frères Joyeux ; les dominicains ; les autres ordres mendiants (Gesuati,

Servites, Augustiniens) ; la tradition bénédictine. Ces cours magistraux, se déroulant sous forme de séminaires, ont pour vocation l'analyse et la discussion des textes à la lumière de la littérature critique récente.

2017-
2018

Professeur invité d'histoire culturelle de l'Italie Médiévale (60h) à l'EHESS - Paris

Master Recherche

- « Dissidences franciscaines (XIV^e-XV^e siècles) 1 : les circulations textuelles »
Étude de la tradition des textes issus des différents centres de la dissidence franciscaine (XIV^e-XV^e siècles).

Professeur Associé de Philologie médiévale et humaniste (120h) à l'Université Ca' Foscari de Venise – Département « Studi Umanistici »

Enseignements :

Licence

- « Testi e tradizione latina del Medioevo » (30h)
Traduction et étude critique de textes littéraires du latin vers l'italien ; histoire de la culture et de la civilisation latines dans l'Italie médiévale.

- « Modelling and visualizing Textual Data » (30h)
Humanités numériques : introduction à la modélisation des données textuelles dans une ambiance digitale (cours dispensé en anglais).

Master

- « Filologia e letteratura latina medievale speciale » (30h)
Analyse de textes de la tradition latine médiévale et de l'Humanisme italien ; transcription de textes à partir des manuscrits et étude de la tradition selon la méthode de Lachmann ; traduction et interprétation des textes.
Étude de cas proposée : la question franciscaine.

- « Fonti letterarie per la storia della cultura religiosa nel Basso Medioevo » (30h)
Étude de la tradition de textes issus des différents milieux religieux qui ont eu un impact sur la littérature profane en langue vernaculaire (XIII^e-XV^e siècles) : le franciscanisme ; les confréries ; les frères Joyeux ; les dominicains ; les autres ordres mendiants (Gesuati, Servites, Augustiniens) ; la tradition bénédictine. Ces cours magistraux, se déroulant sous forme de séminaires, ont pour vocation l'analyse et la discussion des textes à la lumière de la littérature critique récente.

2016-2017

Professeur invité d'histoire culturelle de l'Italie Médiévale (60h) à l'EHESS - Paris

Master Recherche

- « Portrait de groupe : les intellectuels laïcs italiens autour de 1300, 2^{ème} partie »
Histoire de la circulation des savoirs en langue vernaculaire à l'âge de Dante.

Professeur Associé de Philologie médiévale et humaniste (120h) à l'Université Ca' Foscari de Venise – Département « Studi Umanistici »

Enseignements :

Licence

– « Testi e tradizione latina del Medioevo » (30h)

Traduction et étude critique de textes littéraires du latin vers l'italien ; histoire de la culture et de la civilisation latines dans l'Italie médiévale.

– « Modelling and visualizing Textual Data » (30h)

Humanités numériques : introduction à la modélisation des données textuelles dans une ambiance digitale (cours dispensé en anglais).

Master

– « Filologia e letteratura latina medievale speciale » (30h)

Analyse de textes de la tradition latine médiévale et de l'Humanisme italien ; transcription de textes à partir des manuscrits et étude de la tradition selon la méthode de Lachmann ; traduction et interprétation des textes.

Étude de cas proposée : *Pars dictaminis*.

– « Fonti letterarie per la storia della cultura religiosa nel Basso Medioevo » (30h)

Étude de la tradition de textes issus des différents milieux religieux qui ont eu un impact sur la littérature profane en langue vernaculaire (XIII^e-XV^e siècles) : le franciscanisme ; les confréries ; les frères Joyeux ; les dominicains ; les autres ordres mendiants (Gesuati, Servites, Augustiniens) ; la tradition bénédictine. Ces cours magistraux, se déroulant sous forme de séminaires, ont pour vocation l'analyse et la discussion des textes à la lumière de la littérature critique récente.

2015-2016 Professeur invité d'histoire culturelle de l'Italie Médiévale (60h) à l'EHESS - Paris

Master Recherche

- « Portrait de groupe : les intellectuels laïcs italiens autour de 1300, 1^{ère} partie »

Histoire de la circulation des savoirs en langue vernaculaire à l'époque de Dante.

Professeur Associé de Philologie médiévale et humaniste (120h) à l'Université Ca' Foscari de Venise – Département « Studi Umanistici »

Enseignements :

Licence

– « Testi e tradizione latina del Medioevo » (30h)

Traduction et étude critique de textes littéraires du latin vers l'italien ; histoire de la culture et de la civilisation latines dans l'Italie médiévale.

– « Modelling and visualizing Textual Data » (30h)

Humanités numériques : introduction à la modélisation des données textuelles dans une ambiance digitale (cours dispensé en anglais).

Master

– « Filologia e letteratura latina medievale speciale » (30h)

Analyse de textes de la tradition latine médiévale et de l'Humanisme italien ; transcription de textes à partir des manuscrits et étude de la tradition selon la méthode de Lachmann ; traduction et interprétation des textes.

Étude de cas : les *Actus Beati Francisci*.

– « Fonti letterarie per la storia della cultura religiosa nel Basso Medioevo » (30h)

Étude de la tradition de textes issus des différents milieux religieux qui ont eu un impact sur la littérature profane en langue vernaculaire (XIII^e-XV^e siècles) : le franciscanisme ; les confréries ; les frères Joyeux ; les dominicains ; les autres ordres mendiants (Gesuati, Servites, Augustiniens) ; la tradition bénédictine. Ces cours magistraux, se déroulant sous forme de séminaires, ont pour vocation l'analyse et la discussion des textes à la lumière de la littérature critique récente.

2013-2014 Dans le cadre de la préparation des concours de l'Agrégation et du Capes (sessions 2013, 2014), conférencier invité autour de la question franciscaine à l'Université de Paris 3 – Sorbonne Nouvelle, à l'Université de Lille et à l'Université de Nancy.

2009-2014 Assistant pédagogique de la chaire d'Histoire médiévale dirigé par Madame la Professeure Giulia Barone (Université « Sapienza », Rome) : séminaires de « Culture latine médiévale », de lecture et d'interprétation de textes franciscains, de textes issus de la cour de Frédéric II, de l'œuvre de Dante.

b. niveau secondaire

2004-2008 Enseignant non-titulaire à la « Scuola secondaria di secondo grado » (niveau Lycée) « Alessandro Gassman », Rome.
Enseignements dispensés :

- Langue et littérature italiennes
- Langue et littérature latines
- Histoire du Moyen Âge, de l'époque moderne et de l'époque contemporaine
- Géographie
- Civilisation italienne

II. RESPONSABILITÉS ADMINISTRATIVES

- Depuis 2020 : Délégué du Recteur de l'Université de Venise « Ca' Foscari » pour le *ranking*, le recrutement et les relations internationales :

Je suis membre de la gouvernance de l'Université ; j'assiste le recteur en tout ce qui concerne le rapport avec les universités étrangères, la mobilité internationale *Erasmus*, la construction de réseaux internationaux des facultés (Eutopia), les étudiants étrangers.

- Depuis 2020 : Responsable du Comité d'évaluation de la recherche et de l'enseignement du Département « Studi Umanistici » de l'Université :

Je collabore aux mécanismes de contrôle de la qualité de la recherche et de l'enseignement, dans le cadre de l'application des normes nationales.

- Depuis 2020 : Membre de la « Giunta » du Département « Studi Umanistici » de l'Université :

Il s'agit du comité qui assiste le directeur du Département dans la mise en place des maquettes et de l'ensemble des décisions qui portent sur l'enseignement, y compris les rapport avec le secondaire.

- 2018-2020 : Directeur adjoint de l'École doctorale en Études Italienne, Consortium doctoral du Département « Studi Umanistici », Université de Venise, « Ca' Foscari » et de l'Université de Klagenfurt, « Alpen-Adria ».

III. RESPONSABILITÉS PÉDAGOGIQUES ET DIRECTIONS DE RECHERCHE

Depuis 2015 : direction de 8 thèses de doctorat

1. Alessia Luvisotto (2022-) : « Testi francescani dell'Italia mediana: la *Vita del povero et humile servo di Dio Francesco* »
2. Sofia Santosuosso (2022-) : « Retorica del potere papale: l'epistolario di Tommaso di Capua »
3. Marcello Bolognari (2020-) : « La ricezione domenicana del *Devisement dou monde* di Marco Polo »
4. Michele Vescovo (2020-) : « Edizione critica delle opere di Guido Faba : i *Dictamina Rhetorica* » [le mémoire préparatoire de Master, consacré à la *Gemma Purpurea*, a été publié dans les *Edizioni dei testi mediolatini d'Italia SISMEI*]
5. Agnese Macchiarelli (2017-2020) : « La *Theosophia* attribuita a Jacopo Passavanti : edizione critica e commento » [la thèse est en cours de publication dans les *Edizioni dei testi mediolatini d'Italia SISMEI*]
6. Laura Calvaresi (2017-2020) : « Il lessico economico nel *De regimine principum* di Egidio Romano »
7. Maria Conte (2016-2019) : « Edizione critica degli *Ammaestramenti degli Antichi* di Bartolomeo di san Concordio » [la thèse est en cours de publication dans les *Fonti per la Storia d'Italia ISIME*]

Direction de 15 mémoires de Master autour des sujets suivants : les épîtres de Dante ; édition critique de manuels d'*ars dictaminis* ; édition critique de compilations franciscaines des XIV^e-XV^e siècles.

Direction de 25 mémoires de Licence autour des sujets suivants : histoire de la critique dantesque ; histoire de la question franciscaine ; édition critique de textes médiolatins ; histoire des intellectuels à l'époque de Dante, Pétrarque et Boccace.

Depuis 2018 :

Supervision scientifique de projets de recherche postdoctorale de niveau national et international (Actions Marie Skłodowska-Curie, Horizon 2020) :

1. Armelle Le Hüerou, « La pénétration du grec avant l'Humanisme dans l'Europe latine »
2. Michele Lodone, « Prophétisme et propagande politique à l'époque médiévale »
3. Mattia Zangari, « La sainte folie : pathologie et sainteté des femmes au Moyen Âge »

IV. RECHERCHE

Thèmes de recherche et mots-clés

- Mouvement franciscain et littérature au Moyen Âge
- Les œuvres de Dante
- Édition critique et histoire des textes latins et vernaculaires entre les XIII^e et XV^e siècles
- Histoire sociale de la traduction au Moyen Âge
- Les enjeux politiques de la littérature italienne médiévale
- Imaginaire cléricale et anticlérical au Moyen Âge entre Dante, Pétrarque et Boccace
- La littérature dévotionnelle et les enjeux spirituels des textes entre les XIII^e et XV^e siècles
- Méthodologies de la recherche en littérature et histoire médiévales
- Humanités numériques et études médiévales : philologie digitale et modélisation.
- Identité et culture italiennes au XX^e - XXI^e siècle

a. Thèse

Il Miles Armatus/ Cavalier Armat di Pierre de Jean Olivi. Edizione critica e commento

Le travail de recherche, portant sur un texte bilingue latin/ occitan, à savoir le *Miles Armatus* de Pierre de Jean Olivi, a été conçu comme une étude de cas, notamment en ce qui concerne la production dévotionnelle du frère franciscain, un véritable point de repère du courant franciscain dit des Spirituels. La thèse a fourni l'édition critique du texte ; la *restitutio textus* a été établie grâce à une reconstruction de la tradition textuelle à l'aide de la méthode de Lachmann. Les deux versions, latine et occitane, ont été étudiées parallèlement : ce choix a permis de corriger les erreurs s'étant vraisemblablement produites au moment de la rédaction du texte lui-même. Les deux textes parallèles ont été traduits et accompagnés d'un commentaire portant sur l'imaginaire visuel lié à la tradition chevaleresque. À travers ce travail de recherche j'ai pu tout d'abord découvrir un ensemble d'images 'christianisées' du chevalier, bien enracinées dans la tradition des *summae morales* issues des milieux cléricaux.

Ensuite, tout en mobilisant les outils de l'histoire des textes, j'ai comparé de façon systématique la tradition manuscrite du *Miles armatus* avec un grand nombre de manuscrits de la tradition franciscaine, afin d'identifier une typologie codicologico-textuelle liée aux milieux de la dissidence franciscaine. La thèse a fait l'objet de diverses publications qui ont dégagé, entre autres, la définition d'une typologie spécifique de circulation des textes au sein de la spiritualité franciscaine : il s'agit des bibliothèques dites 'portatives' des fraticelles (en collaboration avec Jacques Dalarun et Sylvain Piron).

b. Publications

• Ouvrages

1. *Contestazione e pietà. Identità e cultura letteraria francescana spirituale nel Medioevo*, Milan, EBF, 2023.
2. *Arctissima paupertas. Le Meditationes vitae Christi e la letteratura francescana*, Spolète, CISAM, 2021.
3. *Banca e poesia nell'età di Dante*, préface de Gian Luca Potestà, Milan, Università Cattolica del Sacro Cuore - Associazione per lo Sviluppo degli Studi di Banca e Borsa, 2017.
4. *Iacopone nell'Umbria del Due-Trecento. Un'alternativa francescana*, préface de Giulia Barone, Rome, Istituto Storico dei Cappuccini, 2006.

• Ouvrages numériques

Catalogo BIFLOW. Toscana Bilingue, dirigé par Antonio Montefusco, en collaboration avec Tiziana Mancinelli, 2021 – en cours.

Consultable à l'adresse suivante : <https://catalogobiflow.vedph.it>,

Ce data-base représente l'un des produits fondamentaux du projet ERC – BIFLOW. Il s'agit d'un recensement complet et interactif des traductions rédigées en Toscane entre les XIII^e et XV^e siècles. Cet outil permet, grâce à la technologie de l'ontologie web, de visualiser la liste des manuscrits, accompagnée d'une très riche description codicologique, les copistes et les traducteurs concernés, ainsi que les rapports entre les différentes versions des textes recensés.

• Directions d'ouvrages

1. (2022) [en collaboration avec Sara Bischetti] : *Francesco da Barberino al crocevia. Cultura, società, bilinguismo*, Berlin, De Gruyter.
2. (2022) [en collaboration avec Alberto Luongo] *Il Lupo di Gubbio. Origini, tradizione e ricezione di una leggenda francescana*, Spoleto, CISAM.
3. (2022) [con Andrea Verardi], Giulia Barone, *Vita religiosa e istituzioni politiche nella Roma medievale*, Spoleto, CISAM.

4. (2021) *Le Meditationes vitae Christi secondo il codice Paris, BNF, it. 115*, édition, commentaire et reproduction de l'iconographie, par D. Dotto, D. Falvai, A. Montefusco, Venise, Edizioni « Ca' Foscari ».
5. (2021) *Toscana Bilingue (1260 ca.-1430 ca.). Per una storia sociale del tradurre medievale*, éd. par S. Bischetti, C. Lorenzi, M. Lodone et A. Montefusco, Berlin, De Gruyter.
6. (2020) «*Ad consolationem legentium*» *Il Marco Polo dei Domenicani*, éd. par Maria Conte, Antonio Montefusco, Samuela Simion, Venise, Edizioni « Ca' Foscari ».
7. (2020) *Le lettere di Dante Alighieri. Ambienti culturali, contesti storici e circolazione dei saperi*, éd. par G. Milani et A. Montefusco, Berlin, De Gruyter.
8. (2019) *Italia senza nazione. Lingue, culture, conflitti tra Medioevo ed età contemporanea*, éd. par A. Montefusco, Macerata, Quodlibet.
9. (2017) *Dante attraverso i documenti. II. L'impegno politico a Firenze (1295-1302)*, éd. par G. Milani et A. Montefusco, *Reti Medievali. Rivista*, 18, 1.
10. (2015) *L'antica fiamma. Incroci di metodi e intertestualità per Roberto Mercuri*, éd. par A. Montefusco et R. Zanni, *Linguistica e letteratura*, XL.
11. (2014) *Dante attraverso i documenti. I. Famiglia e patrimonio (secolo XII-1300 circa)*, éd. par G. Milani et A. Montefusco, *Reti Medievali. Rivista*, n. 15, 2.

- **Articles (une sélection)**

- a) **Études sur Dante**

- a.1) **L'héritage du *Roman de la Rose* dans l'œuvre de Dante**

1. (2021) « Roman de la Rose », dans *Dante*, dir. par M. Gragnolati, E. Lombardi, Oxford University Press, p. 127-141.
2. (2020) « A Politico-Communal Reading of the Rose : The Fiore Attributed to Dante Alighieri », dans *The 'Roman de la Rose' and Thirteenth-Century Thought*, edited by J. Morton, M. Nievergelt, Cambridge University Press, 2020, p. 149-169.
3. (2016) « Sull'autore e il contesto del *Fiore* : una nuova proposta di datazione », dans *Sulle tracce del Fiore*, éd. par N. Tonelli, Firenze, Le Lettere, p. 135-158.
4. (2014) « Sale o mura, / de le limosine, alle genti strane (CX.5.6). Egesi di un passo "antifrancescano" del Fiore », dans *Virtute e canoscenza. Per le nozze d'oro di Luigi Scorrano con Madonna Sapientia*, Congedo, Galatina (Lecce), p. 141-150

5. (2013) « Novità per il *Fiore*? Prime osservazioni a partire da due edizioni recenti », *Rivista di studi danteschi*, 13, 2, p. 397-421.
6. (2010) « Mostrando allor se •ttu •sse' forte e duro: Amicizia, precettistica erotica e cultura podestarile-consiliare nel *Fiore* », *Arxanà. Cahiers de littérature médiévale italienne*, 13, p. 137-170. **[Soumis en cas d'audition]**

a.2) Épistolographie et politique

1. (2020) « Le lettere di Dante: circuiti comunicativi, prospettive editoriali, problemi storici », dans *Le lettere di Dante Alighieri. Ambienti culturali, contesti storici e circolazione dei saperi*, p. 1-39.
2. (2020) « Competenze, prassi e legittimità profetica del Dante *dictator illustris*. Elementi di un'interpretazione sociologico-retorica delle epistole », dans *Le lettere di Dante Alighieri. Ambienti culturali, contesti storici e circolazione dei saperi*, p. 105-129.
3. (2020) [en collaboration avec Giuliano Milani] « Le epistole attraverso i contesti. Osservazioni conclusive », dans *Le lettere di Dante Alighieri. Ambienti culturali, contesti storici e circolazione dei saperi*, p. 569-582.
4. (2020) « Epistole », dans *Dante*, dir. par J. Steinberg, R. Rea, Rome, Carocci, p. 128-147. **[Soumis en cas d'audition]**
5. (2019) « Ancora su epistole dantesche e *dictamen*: osservazioni sulla *salutatio* dell'epistola a Enrico VII » dans *Sulle tracce del Dante minore. Prospettive di ricerca per lo studio delle fonti dantesche*, éd. par T. Persico, M. Sirtori, R. Viel, Bergamo, Sestante, p. 17-30.
6. (2017) « Epistole, a c. di M. Baglio », dans « Su Dante Alighieri, Le opere, V, a c. di M. Baglio, L. Azzetta, M. Petoletti e M. Rinaldi, Roma, Salerno, 2016: Atti della tavola rotonda tenutasi a Venezia, 19-21 ottobre 2016, nell'ambito del convegno « Dante attraverso i documenti III. Contesti culturali e storici delle epistole dantesche », *L'Alighieri*, 50, luglio-dicembre 2017, p. 125-132.
7. (2016) « Appendice III. I Volgarizzamenti delle epistole V e VII », dans Dante Alighieri, *Epistole, Eglloge, Questio de aqua et terra*, éd. par M. Baglio, L. Azzetta, M. Petoletti et M. Rinaldi, intr. de A. Mazzucchi (Nuova edizione commentata delle opere di Dante), Roma, Salerno, p. 249-269.
8. (2013) « Onesti, Guido », dans *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 79, Rome, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, p. 329-331.
9. (2011) « Le Epistole di Dante. Un approccio al corpus », dans *Dante, oggi*, Rome, p. 401-457.

a.3) Histoire de la critique dantesque

1. (2021) [en collaboration avec Giuliano Milani], « “Indépendamment des vers de Dante”. Un parcours dantesque entre textes, biographies et archives », *Revue des études dantesques*, n° 4, 2020, p. 17-49. **[Soumis en cas d'audition]**

Commenté [AM2]: Non capisco questa citazione. Non mi è chiaro come citi Dante attraverso i documenti.

2. (2020) « Zwischen D'Ancona und Witte: Novati und die Edition der Briefe Dantes », *Deutsches Dante-Jahrbuch*, 95, p. 143-157.
3. (2015) « Luigi Scorrano, dantista della parola », *Idomeneo*, n. 20, p. 249-260.
4. (2014) [en collaboration avec Giuliano Milani], « Prescindendo dai versi di Dante? Un percorso negli studi tra testi, biografia e documenti », dans *Dante attraverso i documenti. I. Famiglia e patrimonio (secolo XII-1300 circa)*.
5. (2014) « Contini e il nodo : l'avventura del Fiore (tra Rose e Commedia) », *Ermeneutica Letteraria*, X, p. 55-65.
6. (2010) « Presenza di Lucano nella Comedia dantesca: il fantasma della storia », *Linguistica e Letteratura*, 35, p. 69-94.
7. (2015) [en collaboration avec Raffaella Zanni], « Ironia, rigore e testo. Per Roberto », dans *L'antica fiamma. Incroci di metodi e intertestualità per Roberto Mercuri*, p. 11-13.

b) Histoire culturelle du Moyen Âge italien (XIII^e-XV^e siècles)

b.1) Rhétorique et *ars dictaminis*

1. (2021) [en collaboration avec Sara Bischetti, Cristiano Lorenzi et Michele Lodone], « Premessa », dans *Toscana Bilingue (1260 ca.-1430 ca.). Per una storia sociale del tradurre medievale*, p. IX-XVI.
2. (2019) « Pier della Vigna e la sua eredità: *ars dictaminis*, diritto e la distribuzione sociale dei saperi nella corte siciliana » dans *Poesia e diritto nel Due e Trecento Italiano*, éd. par F. Meier et E. Zanin, Ravenna, Longo, p. 31-52.
3. (2018) [avec Sara Bischetti], « Prime osservazioni su «Ars dictaminis», cultura volgare e distribuzione sociale dei saperi nella Toscana medievale », *Carte romanze*, [S.l.], v. 6, n. 1: <<https://riviste.unimi.it/index.php/carteromanze/article/view/10322>>.
4. (2016) [en collaboration avec Elisa Brillì et Anna Fontes Baratto], « Sedurre l'imperatore. La lettera di Francesco da Barberino a Enrico VII in nome della corona romana (1311) », *Italia Medioevale e Umanistica*, 57, p. 37-89.
5. (2015) « Pierre de la Vigne », dans *Ecrivains juristes, juristes écrivains du Moyen Âge au siècle des Lumières*, dir. par B. Méniel, Classiques Garnier, Paris, p. 1044-1052.
6. (2007) « Petri de Vineia, *Vehementi nimium commotus dolore* : la restituzione del testo tra storia e filologia », *La Parola del Testo*, 11, p. 299-365.

b.2) Histoire sociale de la traduction et de la circulation des savoirs

1. (2021) « A mo' d'introduzione. Elementi di una storia sociale dell'attività del tradurre nella Toscana medievale (1260–1430) », dans *Toscana Bilingue (1260 ca.-1430 ca.). Per una storia sociale del tradurre medievale*, p. 1-23.

2. (2020) [en collaboration avec Tiziana Mancinelli]. « The Biflow-Toscana Bilingue Catalogue. A digital representation of the socio-cultural history of translation dans the Tuscan Middle Ages (1260–1430) », *Textual Cultures*, 13.2, p. 82–110.
3. (2017) « Livelli di cultura e distribuzione sociale dei saperi nell'Italia dei Trovatori », dans *L'Italia dei Trovatori*, éd. par P. Di Luca et M. Grimaldi, Rome, Viella, p. 203-221.
4. (2017) « Su Maria Cristina Panzera, Francesco da Barberino tra Andrea Cappellano e Averroé. Poesia, immagini, profetismo, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2016 », dans « Osservatorio critico », *Linguistica e Letteratura*, 42, p. 293-298.
5. (2017) « La linea Guittone – Monte e la nuova parola poetica », dans *Dante attraverso i documenti II. Presupposti e contesti dell'impegno politico a Firenze (1295-1302)*. [Soumis en cas d'audition]
6. (2012) « Moscoli, Nerio », dans *Dizionario Biografico degli Italiani*, Rome, vol. 77, p. 1-3.

Commenté [AM3]: Non diamo altre indicazioni ? :=)
LO hai già citato, dunque perché non mettere cit.?

b.3) Imaginaire clérical et anticlérical dans l'œuvre de Dante et de Boccace

1. (2017) « Prime osservazioni sul *Decameron*, i frati e la letteratura francese antimedicante », dans *Boccaccio e la Francia / Boccace et la France*, éd. par P. Guérin et A. Robin, Firenze, Franco Cesati Editore, p. 51-63.
2. (2015) « Dall'università di Parigi a frate Alberto. Immaginario antimedicante ed ecclesiologia vernacolare in Giovanni Boccaccio », *Studi sul Boccaccio*, 43, p. 177-233. [Soumis en cas d'audition]
3. (2015) « Maestri secolari, Frati mendicanti e autori volgari. Immaginario antimedicante ed ecclesiologia vernacolare, da Rutebeuf a Boccaccio », *Rivista di Storia del Cristianesimo*, 12, p. 265-290.
4. (2015) [en collaboration avec Raffaella Zanni], « *O Povertà, come tu sei un manto*. Stratigrafia di un inedito trecentesco », dans *L'antica fiamma. Incroci di metodi e intertestualità per Roberto Mercuri*, p. 107-134.
5. (2014) [en collaboration avec Raffaella Zanni] « Palamides di Bellindote », dans *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 80, Rome, p. 478-481.

c.) Littérature et histoire des mouvements religieux du Moyen Âge italien

c.1) La littérature franciscaine.

c.1.1) Iacopone da Todi

1. (2020) « Il laudario e le sue fonti », dans « *fugo la croce che me devura*. Studi critici sulla vita e l'opera di Iacopone da Todi », éd. par M. Bassetti et E. Menestò, Spoleto, Fondazione CISAM, p. 59-88.

2. (2014) « Iacopone da Todi: pour une nouvelle esquisse de biographie intellectuelle », *Chroniques Italiennes web* 26, 3-4.
3. (2012) « L'exilé pauvre et le citoyen excommunié. Iacopone et le « peuple » à Todi », dans *Écritures de l'exil dans l'Italie médiévale*, éd. par A. Fontes Baratto, M. Gagliano, *Arzanà*, 16 /17, p. 53-73. **[Soumis en cas d'audition]**
4. (2010) « La strada stretta tra storia e memoria, Osservazioni in margine alle pubblicazioni iacoponiche del centenario », *Rivista di storia della Chiesa in Italia*, LXIV, 1, p. 109-131.
5. (2008) « Una fedeltà paradossale: sulla memoria bonaventuriana in Iacopone », *Linguistica e Letteratura*, 33, p. 9-42.
6. (2005) « Iacopone tra estremismo e negazione », *Linguistica e Letteratura*, XXX, 1-2, p. 9-38.

c.1.2) Les dissidences franciscaines

1. (2020) « Come si scrive l'agiografia di un profeta? Su Tommasuccio e Giusto Della Rosa », dans « Letteratura medievale e testi profetici. Le profezie in versi del Trecento », éd. par L. Geri et M. Lodone, *Linguistica e Letteratura*, XLIV, p. 281-305.
2. (2020) « Ugolino di Montegiorgio », dans *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 117, p. 431-434.
3. (2019): « Gli Actus / Fioretti : dal politico francescano alle sirocchie uccelli », dans *Herméneutique et commentaire*, éd. par P. Gasparini, E. Zunino, *P.R.I.S.M.I. Revue d'études italiennes*, 16, pp. 57-86.
4. (2019 sed 2020) [avec Sara Bischetti et Cristiano Lorenzi] « Questione francescana e fonti volgari: il manoscritto Roma, BNC, Vitt. Em. 1167 e la tradizione delle *Chronicae* di Angelo Clareno », *Picenum Seraphicum. Rivista di studi storici e francescani*, vol. 33, p. 7-65.
5. (2019) « Tommasuccio da Foligno », dans *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 116, p. 159-162.
6. (2016) « Religious dissent in the vernacular: the literature of the fraticelli in late fourteenth-century Florence », dans *Poverty and Devotion in Mendicant Cultures. 1200-1450*, London and New York, Routledge, 2016, p. 61-76.
7. (2015) « Repenser les Spirituels : Auto-exclusion, répression et identité dissidente dans la tradition franciscaine », dans *Images and Words in Exile. Avignon and Italy in the First Half of the 14th Century (1310-1352)*, éd. par E. Brillì, L. Fenelli, G. Wolf, Florence, SISMEL – Il Galluzzo, p. 91-106.
8. (2014) « Autoritratto del dissidente da giovane. Gli anni della formazione di Ubertino da Casale nel primo Prologo dell'Arbor Vitae », dans *Ubertino da Casale, Atti del XXI Convegno internazionale (Assisi, 18-20 Ottobre 2013)*, Spoleto, Fondazione Centro italiano di studi sull'alto Medioevo, p. 27-81.
9. (2014) « Gli Actus / Fioretti dal singolare al plurale », dans *Saint François et le Franciscanisme dans les arts et la littérature des XIIIe et XIVe siècles*, sous la direction d'E. Zunino, Université de Lorraine

2014 (En ligne : <http://www.sies-asso.org/pdf/autres/Gli%20Actus-Fioretti%20dal%20singolare%20al%20plurale%20-%20Antonio%20Montefusco.pdf>).

10. (2013) « The History as a Pendulum: the Actus and the Fioretti », *Franciscan Studies*, 71, p. 361-375.
11. (2013) « Indagine su un fraticello al di sopra di ogni sospetto: il caso di Muzio da Perugia (con osservazioni su Tomasuccio, frate Stoppa e i fraticelli di Firenze) », dans « *Pueden alzarse las gentiles palabras* » per Emma Scoles, éd. par I. Ravasini e I. Tomassetti, Rome, p. 259-280.
12. (2012) « Dissidenza francescana nel Trecento: a proposito di due edizioni recenti », *Oliviana* [En ligne], 4 | 2012, mis en ligne le 14 mars 2013. URL: <http://oliviana.revues.org/571>
13. (2012) « Muzio da Perugia », dans *Dizionario Biografico degli Italiani*, Rome, vol. 77, p. 607.
14. (2012) « Contestazione e pietà. Stratigrafia di un monumento della diaspora beghina (Assisi, Chiesa nuova, 9) », *Revue d'histoire des textes*, VII, pp. 251-328.

c.1.3) Pierre de Jean Olivi et la littérature dévotionnelle franciscaine

1. (2020) « *Stimuli, Remedia* e altre immagini : sulla rivoluzione devozionale dei francescani », *Mélanges de l'École française de Rome - Moyen Âge* [En ligne], 132-1, mis en ligne le 03 avril 2020, consulté le 28 juin 2020. URL: <http://journals.openedition.org/mefrm/7352> DOI: <https://doi.org/10.4000/mefrm.7352>.
2. (2016) [en collaboration avec Sylvain Piron] « *In vulgari nostro*. Présence et fonctions du vernaculaire dans les œuvres latines d'Olivi », *Oliviana*, 5, p. 1-40.
3. (2016) « Introduzione a Giovanni Peckham, *Commento alla regola* », dans *Fonti normative francescane*, EFR, Padoue, p. 349-355.
4. (2016) « Il progetto bilingue di Olivi e la memoria dissidente », dans *Pietro di Giovanni Olivi Frate Minore. Atti del XLIII Convegno internazionale (Assisi, 16-18 ottobre 2015)*, Spoleto, Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, p. 185-209.
5. (2012) « Per l'edizione degli *opuscula* di Pierre de Jean Olivi : sul corpus e la cronologia », *Oliviana*, 4; URL : <http://oliviana.revues.org/555> .
6. (2011) « L'opuscolo *Miles armatus* di Pierre de Jean Olieu. Edizione critica e commento », *Studi Francescani*, 108, 1-2, p. 50-171.
7. (2011) « Structure and Tradition of Pierre de Jean Olieu's opuscula: inner experience and devotional writing », *Franciscan Studies*, 69, p. 153-174.
8. (2005) « Un testo francescano "multimediale": lettura del *Miles Armatus / Cavalier armat* di Pierre de Jean Olieu », *La Parola del Testo*, XI, 2, p. 285-306.

Commenté [AM4]: Gli articoli en ligne sono citati in tre modi differenti. Personalmente mi disturba. Possiamo uniformare ?

c.2) Les influences des mouvements religieux sur la littérature italienne médiévale

1. (2020) « *Accipite hunc librum*. Primi appunti su Marco Polo e il convento veneziano dei SS. Giovanni e Paolo », dans « *Ad consolationem legentium* » *Il Marco Polo dei Domenicani*, p. 39-56.
2. (2019) « Religione, politica, società: Guittone d'Arezzo e i frati Gaudenti », dans *Guittone morale*, éd. par L. Geri, M. Grimaldi, N. Maldina et M. R. Traina, Florence, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, p. 183-206.
3. (2019) « Il Vade mecum toscano (ca. 1378) », dans John of Rupescissa, *The Vade mecum in tribulatione in seven Vernacular languages*, directed by P. Rychterova, R.E. Lerner, Milan, Vita e Pensiero, p. 173-207.

Commenté [AM5]: Non diamo altre indicazioni ?

d) Identité et culture italiennes aux XX^e-XXI^e siècles

1. (2023) « Dante di Destra? Nel governo voglia di rivalsa culturale », *il manifesto*, 17 janvier 2023.
2. (2022) « L'assalto al cielo fu anche linguistico (su Antonio Gramsci e il plurilinguismo) », dans *Le malelingue*, «Jacobin», 14, pp. 26-31.
3. (2021) « Disincantare il mondo delle merci: Dante e l'economia politica », *il manifesto*, sabato 9 ottobre 2021, p. 10.
4. (2021) « Dante ai Caraibi », con J. Allen-Paisant, G. Benzi, N. Crisafi, *Jacobin Italia on-line*, 8 settembre 2021: <https://jacobinitalia.it/dante-ai-caraibi/>
5. (2021) « Dante all'epoca della riproducibilità tecnologica », *Jacobin Italia on-line*, 2 aprile 2021: <https://jacobinitalia.it/dante-allepoca-della-sua-riproducibilita-tecnologica/>
6. (2020) « Leggere il mondo per non farsi leggere dal mondo », dans *La scuola non serve*, «Jacobin Italia», 9, p. 80-83.
7. (2020) « La religione del debito. Dialogo tra Dario Gentili, Elettra Stimilli, Antonio Montefusco, Paolo Napoli », *Jacobin Italia on-line*, <https://jacobinitalia.it/la-religione-del-debito/>.
8. (2020) « L'enciclica dell'ultimo dei No Global?. Dialogo con Gian Luca Potestà », *Jacobin Italia on-line*, <https://jacobinitalia.it/lenciclica-dellultimo-dei-no-global/>.
9. (2020) « The 'Subversive' Life of Concetto Marchesi, a Classicist and Italian Communist », *Jacobin Magazine*, <https://jacobinmag.com/2020/08/concetto-marchesi-italy-communism>.
10. (2020) « Scrivere è pericoloso. Armando Petrucci, la scrittura e la lotta di classe », *Micromega on-line*: <http://temi.repubblica.it/micromega-online/scrivere-e-pericoloso-armando-petrucci-la-scrittura-e-la-lotta-di-classe/>

11. (2020) « E se i servi si contassero? » Il sovversivo. Concetto Marchesi e il comunismo italiano, di Luciano Canfora », *Micromega on-line* : <http://temi.repubblica.it/micromega-online/e-se-i-servi-si-contassero>.
12. (2019) « Pride or shame? Sulla letteratura working class di Alberto Prunetti », dans « *Un viaggio realmente avvenuto* ». *Studi in onore di Ricciarda Ricorda*, éd. par A. Cinquegrani et I. Crotti, Venezia, Edizioni Ca' Foscari, 2019, p. 241-255.
13. (2019) « Contro il carisma. Insegnare l'emancipazione » dans *In Cattedra!*, éd. par C. Cappelletto, Milan, Raffaello Cortina, p. 249-281.
14. (2019) « Introduzione », dans *Italia senza nazione*, cit., p. 7-15.
15. (2019) « Scrittori, Popolo, Italian thought », dans *Italia senza nazione*, cit., p. 73-98.
16. (2017) « Le ragioni di un cattivo maestro. Osservazioni a proposito dell'autobiografia di Toni Negri », *Venetica*, 52, 1, p. 167-177.
17. (2016) « Dal plurilinguismo all'ospitalità. Appunti sull'italiano (neo-epico e no) », *Nuova rivista letteraria. Semestrale di letteratura sociale*, 4, p. 43-49.
18. (2012) « Secondo : non conservare. Per una ricostruzione dell'archivio del monastero di San Silvestro in Capite a Roma », *Archivio della Società Romana di Storia Patria*, 135, p. 5-29.

• **Ouvrages et articles en préparation**

1. [en collaboration avec Gianluca Briguglia] *Brunetto Latini intellettuale totale*, Rome, Isime.
2. [en collaboration avec Marcello Bolognari] *Culture latine e volgari a Venezia all'inizio del Trecento. Contesti culturali intorno a Marco Polo*, Venise, Edizioni Ca' Foscari.
3. *Come si fabbrica una leggenda francescana. Il Lupo di Gubbio tra slittamenti e appropriazioni*, Rome, Viella.
4. [en collaboration avec Michele Lodone] *Il papa in fuga. Il Vade mecum in tribulatione e le miscellanee profetiche nel Quattrocento*, Milan, Vita & Pensiero.
5. (2021) « La politicizzazione popolare del tradurre: Brunetto Latini e le Orazioni Cesariane », *La cultura*, s.p.
6. (2021) « Per il codice diplomatico guittoniano: la fondazione di Santa Maria degli Angioli a Firenze », dans *Io mi son giovinetta*. » *Studi in ricordo di Leandra Scappaticci*, dir. par L. Castelain, E. Condello, A. Manfredi, Rome, Treccani, 2021, p. 217-228.

Commenté [AM6]: Da spostare è uscito.

- **Traductions**

Traduction du français vers l'italien de l'ouvrage *Inventer l'inconnu. Textes et correspondance autour de la Commune*, Paris 2009 ; version italienne : *Inventare l'ignoto. Testi e corrispondenze intorno alla Comune di Parigi*, Roma, Alegre, 2012

c. Direction de projets, participations à des projets, organisation de manifestations scientifiques d'intérêt collectif

- 2015-2020** Directeur du projet (« Principal Investigator 60 months ») ERC Starting Grant n. 637533 (H2020) (cf. ci-dessus)
 Au vu de la situation de crise sanitaire actuelle le projet a bénéficié d'un prolongement de 9 mois ; le projet a notamment obtenu le *Seal of Excellence* pour la qualité des résultats et l'impact sur la recherche.
- 2018-2020** Membre du comité d'évaluation des projets de recherche scientifique d'intérêt national et international (Marie Curie et ERC) de l'Université de Venise « Ca' Foscari »
- 2015-2019** Membre du Comité de la recherche internationale (« Search Commitee ») de l'Université de Venise « Ca' Foscari » pour le recrutement des chercheuses et des chercheurs étrangers
- 2015-2020** Organisation du Séminaire quinquennal « Lingue, saperi e conflitti nell'Italia medievale », avec plus de 60 invités, dans le cadre du projet ERC – BIFLOW.
- 2018** Organisation du colloque international : « Toscana Bilingue. Per la storia sociale del tradurre medievale », dans le cadre du projet ERC – BIFLOW
- 2016-2017** Organisation et direction en collaboration avec Giuliano Milani de deux colloques consacrés aux lettres de Dante dans le cadre du projet ERC – BIFLOW.
- 2015** Organisation et direction en collaboration avec Raffaella Zanni d'un volume d'études en l'honneur de Roberto Mercuri (Professeur émérite de Littérature Italienne, « Sapienza », Université de Rome,), intitulé : *L'antica fiamma. Incroci di metodi e intertestualità per Roberto Mercuri*, Pise-Rome, Fabrizio Serra Editore, 2015 ; co-rédaction avec R. Zanni de l'introduction et de la bibliographie des études et travaux de R. Mercuri.

d. Expertises de projets, de collections éditoriales et de revues :

Depuis 2019 : Membre qualifié (« EXPERT ») du Bureau Recherche scientifique de la Commission Européenne pour la préparation, la mise en œuvre et l'évaluation des programmes de recherche de l'Union Européenne.

Depuis 2011 : Directeur de la collection éditoriale « Fonda-menti » pour la maison d'édition Ediesse, Rome.

Depuis 2011 :

- *QURAN STUDIES*
- *AEVUM*
- *Atlante. Revue d'études romanes*
- *Dante Studies*
- *Reti Medievali*
- *Revue des études dantesques*
- *Linguistica e Letteratura*
- *Mittellateinisches Jahrbuch*
- *Studi Medioevali*

Commenté [AM7]: Perché in maiuscolo?

V. COLLABORATIONS ÉDITORIALES

Dep. 2018	Directeur de la revue <i>Linguistica e letteratura</i>
Dep. 2016	Membre du comité de rédaction de <i>Linguistica e letteratura</i>
Dep. 2016	Membre du comité de rédaction de la <i>Revue des études dantesques</i> (Société Dantesque de France)
Dep. 2013	Membre du comité de rédaction de la revue <i>Arzanà. Cahiers de littérature médiévale italienne</i> (CERLIM, Paris 3)
Dep. 2013	Secrétaire de rédaction de la revue <i>Oliviana</i> (EHESS).
Dep. 2012	Collaborateur du <i>Dizionario Biografico degli Italiani</i> , Istituto dell'Enciclopedia Treccani, Rome, 1990- (rédaction des entrées)
2010-2012	Collaborateur de la <i>Bibliografia Generale della Lingua e della Letteratura Italiana</i> , Salerno ed., Rome (comptes rendus voll. XVII, 2009 [année bibl. 2007] ; XVIII, 2010 [année bibl. 2008])
2009-2010	Collaborateur externe de la maison d'édition Fazi, Rome pour les livres étrangers (section non-fiction) : évaluation ; traduction de l'anglais/ du français vers l'italien

Commenté [AM8]: Sei uscito, giusto?

Commenté [AM9R8]: Attenzione anche da Arzanà sei uscito e c'è Baggioni in commissione.

Compétences linguistiques

Langues vivantes

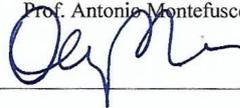
- Italien oral et écrit : langue maternelle
- Français oral et écrit : excellent
- Anglais oral et écrit : excellent
- Allemand oral et écrit : moyen

Langues anciennes

- Latin
- Ancien français
- Ancien occitan

Mis à jour à Lille, le 20 mars 2023

Prof. Antonio Montefusco

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Antonio Montefusco', written over a horizontal line.